



CBT2538



FR COUPE BORDURES
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE
GB GRASS TRIMMER
ORIGINAL INSTRUCTIONS



S34 M08 Y2013

FR

Attention : Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de faire tourner cet appareil.

Table des matières

- I. Introduction.....
- II. Consignes de sécurité.....
- III. Spécifications techniques.....
- IV. Désignation de composants
- V. Assemblage
- VI. Préparations avant l'utilisation.....
- VII. Guide d'utilisation.....
- VIII. Maintenance.....
- IX. Transport et Rangement.....
- X. Dépannage.....
- XI. Déclaration de conformité CE.....

I. Introduction

Merci pour votre achat de ce coupe-herbe de notre fabrication. Le présent manuel explique comment faire pour manipuler correctement cet outil de jardinage. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation en vue de parvenir à maîtriser cet outil et à effectuer votre travail de façon sécuritaire.

Les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont précises au moment de la publication, mais sont sujettes à des changements sans préavis. Les illustrations peuvent comporter des équipements optionnels et des accessoires. Il est donc possible que ce manuel ne couvre pas tous les détails de votre machine et il vous faut en tenir compte.






II. Consignes de sécurité















Veuillez lire ce manuel avec attention avant la première utilisation de cet outil de coupe afin de vous familiariser avec son mode de fonctionnement ainsi que le maniement de ses pièces de commande, et de savoir quelles précautions à prendre. Le non respect des consignes de sécurité peut conduire à une blessure grave ou à un dégât matériel.

Cet appareil est conçu pour la coupe d'herbes sur les surfaces gazonnées et dans le jardin, il ne doit être utilisé que comme coupe-herbe à fil.

Le fabricant n'assume aucune garantie ni responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

- Signification des symboles de mise en garde

	Attention! Danger!
	Lire et suivre le manuel de fonctionnement
	Faites attention à ce que les personnes se trouvant à proximité ne soient pas blessées par des projections provenant de la machine.
	Ne laissez pas les autres personnes s'approcher à moins de 15 m de l'appareil.
	Régime maxi. recommandé de l'axe sortant, tr/min

	Risque de projection d'objets.
	Portez des lunettes de protection, Une protection auditive et casque.
	Destiné uniquement à des équipements de coupe flexibles et non métalliques, c'est-à-dire les têtes de désherbage avec fil.
	Eloignez vos pieds des parties coupantes.
	Capacité du Réservoir
	Type de carburant
	Vitesse
	Puissance en KW
	Diamètre max du coupe bordure
	Poids
	Système pour la sortie du fil
	Logo de la CE
	Port de lunettes de protection et cache-oreilles obligatoire
	Surfaces chaudes - Risque de brûlures

	Interdiction de fumer
	Interdiction d'utilisation de produits inflammables
	Port de gants de protection obligatoire
	Ne travaillez pas par temps de pluie et ne laissez pas l'aspirateur-souffleur de jardin à l'extérieur par temps de pluie.
	Veiller à éviter toute blessure aux pieds par la tête de coupe
	Veiller à éviter toute blessure causée par des objets projetés par la tête de coupe tournante. Ne jamais utiliser l'appareil démunie de capot de protection correctement monté.
	Garder une distance sécurisante de 15 mètres entre de l'utilisateur et les spectateurs.
	Avertissement : Ne jamais modifier le coupe-herbe de quelque manière que ce soit. Une utilisation incorrecte peut entraîner une blessure grave voire mortelle.
	Fumées toxiques, n'utilisez pas à l'intérieur.

● **Instructions générales de sécurité**



Avertissement : Lors de la manipulation d'un appareil à essence, il faut obligatoirement respecter l'ensemble des instructions relatives à la sécurité et à l'utilisation. De la sorte vous pouvez réduire les risques de dommages corporels sérieux et/ou d'endommagement de l'appareil.

- Ne permettez jamais aux gens qui ne connaissent pas ces instructions d'utiliser cet appareil. La réglementation locale pourrait imposer une restriction sur l'âge de l'utilisateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont la capacité physique, sensorielle ou mentale est réduite ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles soient instruites et surveillées par une personne responsable de leur sécurité dans le travail à l'aide de l'appareil.
- Il faut surveiller les enfants pour qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- Veillez à ne pas utiliser cet appareil lorsqu'il y a des gens en particulier des enfants, ou des animaux de compagnie à proximité du lieu de travail ; il faut les tenir à une distance de 15 mètres de la zone de travail.
- L'opérateur ou l'utilisateur sont responsables des accidents ou dégâts possibles survenus sur d'autres personnes et des propriétés d'autrui.
- Faites tourner l'appareil uniquement dans la journée ou sous un éclairage artificiel suffisamment intense.
- Assurez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'appareil est en état sûr pour le bon fonctionnement.
- Remplacez toutes les pièces constitutives usées ou détériorées.
- Lors de l'utilisation d'un appareil de coupe, il ne faut pas porter de vêtements amples ni de bijou
- Les longs cheveux doivent être attachés et contenus dans un filet protecteur.
- L'utilisation des lunettes de protection est proposée.
- Il est recommandé de porter des protections auditives pendant une période d'opération prolongée.
- Il faut porter des chaussures protectrices et antidérapantes lorsque vous travaillez sur un sol glissant ou dans un endroit où un objet lourd risque de tomber sur vos pieds.
- Il est judicieux de prévoir un casque de protection quand il existe le risque que des objets lourds tomberaient ou que vous vous cogneriez la tête contre une protubérance ou un obstacle de niveau bas.
- Il faut porter un masque anti-poussière de bonne qualité quand le fonctionnement de l'appareil soulève de la poussière.
- Il est recommandé de porter un pantalon et de ne pas laisser les pieds nus, ceci pour vous protéger des projections de débris lors du travail avec le coupe-herbe.
- Inspectez soigneusement la zone où le coupe-herbe va être utilisé et enlevez tous matériaux susceptibles d'être happés ou projetés par le coupe-herbe, tels que pierres, cailloux, broussailles et autres débris.

● **Instructions de sécurité spécifiques**

- Maintenez les poignées exemptes d'huile et de carburant.
- Tenir fermement la poignée et la machine lors de la coupe.
- Ne pas fumer pendant le mélange de carburant ou le remplissage du réservoir.
- Ne pas mélanger du combustible dans une pièce fermée ou près de flammes nues. Assurer une ventilation adéquate/
- Toujours mélanger et stocker le carburant dans un récipient correctement marqué qui est approuvé par les codes et règlements locaux pour un tel usage.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.
- Ne jamais démarrer l'engager dans une pièce fermée ou un bâtiment. Les émanations des gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- Ne tentez jamais de faire des ajustements de moteur alors que l'appareil est en marche et attaché à l'opérateur. Toujours faire des ajustements du moteur avec l'appareil posé sur une surface plane et claire.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou mal ajusté. Ne retirez jamais les capots de protection de la machine.
- Inspectez la zone à couper et enlever tous les débris qui pourraient se coincer dans la tête de coupe en nylon. Aussi enlever tous les objets que l'appareil peut projeter pendant la coupe.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez un pied et un bon équilibre en tout temps.
- Gardez les mains et les pieds éloignés de la tête de coupe en nylon pendant que l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas cet appareil pour balayer des débris.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de médicaments, drogues ou alcool.
- Utilisez toujours une tête de coupe en bon état. Si la tête de coupe touche une pierre ou tout autre obstacle, arrêter le moteur et contrôlez la tête de coupe en nylon, en cas d'endommagement, il faut remplacer.
- Nettoyez complètement la machine, en particulier, le réservoir de carburant, ses environs, et le filtre à air.
- Lorsque le ravitaillement, il faut arrêter le moteur et attendre son refroidissement avant d'ajouter du carburant. Ne faites jamais le plein lorsque le moteur est en marche ou à chaud. Lorsque l'essence déverse, il faut essuyer complètement avant de redémarrer le moteur.
- Ne touchez jamais la tête de coupe en nylon quand le moteur est en marche. S'il est nécessaire d'ajuster le capot de protection ou la tête de coupe en nylon, il faut arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de la tête de coupe.
- Le moteur doit être éteint lorsque la machine est déplacée entre les aires de travail.
- Veillez à ne pas frapper la tête de coupe en nylon contre les pierres, ou le sol.
- Faire attention au relâchement et à la surchauffe des pièces. S'il ya une anomalie de la machine, arrêter le travail immédiatement et vérifier soigneusement la machine. Si nécessaire, avoir la machine desservie par un revendeur agréé. Ne jamais continuer à faire fonctionner une

machine qui peut être défectueux.

- Lors du démarrage ou pendant le fonctionnement du moteur, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que le silencieux.
- Après l'arrêt du moteur, le silencieux est encore chaud. Ne placez jamais la machine dans tous les endroits où il y a des matériaux inflammables (herbe sèche, etc), des gaz ou des liquides combustibles.
- Veillez à ne pas laisser tomber la machine ou frapper contre des obstacles.
- Avant de procéder à ajuster ou à réparer la machine, veillez à arrêter le moteur et retirer la bougie.
- Lorsque l'appareil est placé dans le stockage pendant une longue période, la fuite de carburant du réservoir et du carburateur, nettoyer les pièces, de déplacer la machine à un endroit sûr et de confirmer que le moteur est refroidi.
- Après la coupe, nettoyez le coupe-herbe et rangez-le dans un endroit propre, sec et bien aéré.

III. Spécifications techniques

Référence produit		CBT2538
Appareil	Type de transmission	Transmission directe avec un arbre flexible
	Vitesse maxi de l'arbre d'entraînement/ Vitesse maxi du moteur min ⁻¹	9000/9000
	Vitesse au ralenti min ⁻¹	3000
	Vibration au niveau de la poignée (m/s ²)	≤15
	Niveau de pression acoustique [dB(A)]	≤102
	Niveau garanti de puissance acoustique [dB(A)] (conforme à 2000/14/EC)	≤111
	Fil maxi/ Largeur de coupe	15"/38 cm
	Sens de rotation de la tête en nylon	Dans le sens horaire (vu de dessus)
	Manche en aluminium	2 parties
	Poids à sec (kg)	5.0
Moteur	Référence Moteur	SPK1E33F
	Type	Moteur à essence 2 temps, soupape en tête, refroidi par air
	Cylindrée (cm ³)	25
	Puissance maxi (kW/ min ⁻¹)	0.75/7500
	Carburateur	Carburateur à dépression
	Type d'allumage	Allumage électronique sans contact
	Méthode de démarrage	Par lanceur
	Carburant	Essence mélangée d'huile lubrifiante (Rapport 40 :1)
Capacité du réservoir de carburant (cm ³)	500	

Niveau de pression acoustique (régime de fonctionnement) L_{pa} 99.8 dB(A) K=3dB(A)

Niveau de pression acoustique (régime de fonctionnement) L_{wa} 109.2 dB(A) K=3dB(A)

Niveau de vibration

Mode ralenti : Poignée avant 5.50m/s² Poignée arrière : 6.08 m/s²

Plein gaz : Poignée avant 4.87m/s² Poignée arrière : 9.95 m/s²

K=1.5m/s²

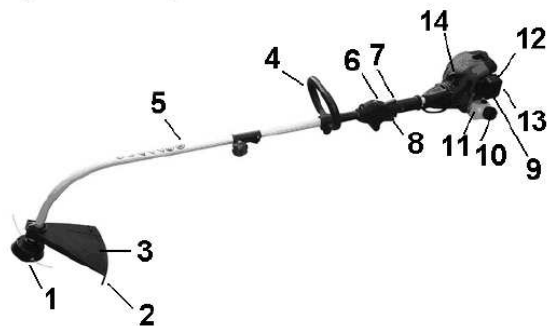


La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

IV. Désignation de composants

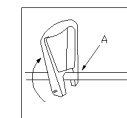


1. LA TETE DE COUPE-HERBE EN NYLON, contenant une bobine de fil remplaçable, lorsque la tête coupante touche le sol et tourne à une vitesse normale, les monofilaments s'avancent par force centrifuge et coupe des herbes.
2. LE COUPEAU TRANCHANT, qui taille les monofilaments en nylon pour leur garantir une bonne longueur (- 7") lorsque la tête coupante en nylon touche le sol pendant la coupe ; sans ce couteau, les monofilaments s'allongeraient trop (plus de 7"), le moteur pourra prendre une surchauffe ou être endommagé.
3. LE CAPOT DE PROTECTION CONTRE LES DEBRIS, qui protège l'utilisateur en déviant les déchets générés par la coupe. Ne pas travailler sans cette protection.
4. LA POIGNEE DELTA, qui peut être ajustée à votre convenance, pour votre confort.
5. LE MANCHE, qui contient à l'intérieur un arbre flexible de transmission.
6. L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET, c'est un "interrupteur coulissant" situé sur le dessus du boîtier de la gâchette d'accélération. Déplacer l'interrupteur vers l'avant pour la mise en marche, vers l'arrière pour éteindre.
7. LE BOUTON DE SECURITE doit être enfoncé avant toute accélération.
8. LA GACHETTE DE L'ACCELERATEUR, qui est dotée d'un ressort permettant le retour à l'arrêt lorsqu'elle est relâchée. Au moment de l'accélération, presser la gâchette de façon progressive pour une meilleure manipulation technique. Ne pas serrer la gâchette au moment du démarrage.
9. LE BONTON DE POMPAGE, qui doit être pressé de 7 à 10 fois avant le démarrage, ce faisant, on élimine l'air dans le conduit d'alimentation et fait venir le carburant.
10. LE COUVERCLE DU RESERVOIR DU CARBURANT.
11. LE RESERVOIR DU CARBURANT
12. LE FILTRE A AIR
13. LE LEVIER DU STARTER
14. LA POIGNEE DU LANCEUR

V. Assemblage

- Poigné Delta

Note: La poignée Delta est attachée au manche d'entraînement, mais a été tournée vers le dessous pour faciliter l'emballage. Desserrez le bouton de réglage et tournez la poignée vers le dessus du manche en alu et le fixez à une distance entre 6,5"et 8,2" par rapport à la gâchette d'accélération, puis serrez fermement le bouton de réglage (voir Fig.1).



- Capot de protection contre débris

Le capot doit être bien ajusté sur la tubulure inférieure du manche et résister à un certain effort.

Placez le capot (B) sur la patte (C), mettez les rondelles (D) sur le boulon, insérez le boulon (E) et l'écrou (F), enfin serrez fortement (voir Fig 2A et Fig 2B).

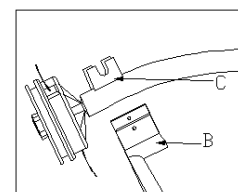


Fig.2A

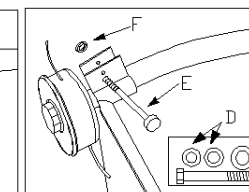
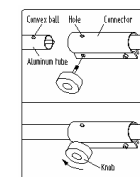


Fig.2B

- Connexion des 2 parties du manche

Introduisez la tubulure inférieure en aluminium dans le connecteur, faites entrer la bille d'acier saillante dans le trou de positionnement du connecteur, ensuite tournez le bouton de fixation dans le sens horaire jusqu'à ce que les 2 parties soient bien serrées



VI. Préparations avant l'utilisation

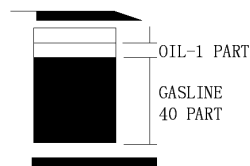
● Carburant

Le carburant à utiliser pour le présent modèle est un mélange d'essence sans plomb et d'une huile de moteur 2 temps de qualité. En faisant le mélange, utilisez exclusivement de l'essence qui ne contienne pas d'ETHANOL ni de METHANOL (types d'alcools). Utilisez de l'octane marqué 89 ou supérieur.

L'essence sans plomb est reconnue pour sa qualité, ce qui évitera d'endommager l'appareil.

Veillez bien noter que le rapport de mélange Essence/ Huile de moteur 2 temps est 40:1

Le mélange du carburant à une proportion autre que 40:1 peut endommager l'appareil.



Avertissement :

- Ne jamais remplir le réservoir du carburant à ras le bord.
- Ne jamais ajouter de carburant dans le réservoir dans un endroit enfermé.
- Ne pas ajouter de carburant à l'appareil près du feu ou d'étincelles.
- Essuyer pour enlever tout carburant déversé avant de démarrer le moteur.
- Ne pas faire le plein quand le moteur est encore chaud.

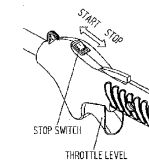
● Autres vérifications

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de boulons, écrous et/ou embouts manquants.
- Assurez-vous que le filtre à air est suffisamment propre. Nettoyez le filtre à air au besoin.
- Assurez-vous que les capots de protection sont en place.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant.

VII. Guide d'utilisation

● Démarrage et Arrêt de l'appareil

- Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position "Start",
- Appuyez 7-10 fois sur le bouton de pompage pour faire venir le carburant,
- Pour un démarrage à froid, il faut fermer le starter ; pour un démarrage à chaud, il n'en est pas nécessaire,
- Tirez la poignée de lanceur pour démarrer le moteur,
- Laissez échauffer le moteur avant de procéder à la coupe.
- Pour arrêter l'appareil, il suffit de déplacer l'interrupteur sur la position "Stop".



● Consignes de travail



Avertissement :



ZONE DE DANGER

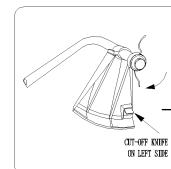
Personne exceptée l'utilisateur n'est autorisée à rester dans un rayon de 15 mètres à partir du point de coupe.



ATTENTION

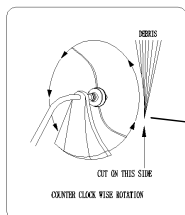
DANGER

La protection appropriée contre les déchets doit être mise en place avant l'utilisation. Les monofilaments en nylon peuvent casser s'ils subissent une résistance trop importante. Utilisez toujours un capot de protection contre débris muni d'un couteau tranchant.



Couteau tranchant sur le côté gauche

Il est recommandé d'incliner, pour tous les types de coupe, la tête de coupe-herbe de sorte que le contact soit établi sur le cercle formé les fils en mouvement afin d'éviter la projection de débris envers vous et la protection contre les déchets (Voir croquis correspondant). Ceci aura pour résultat de dévier les déchets LOIN de vous.



Couper dans ce sens, rotation inverse à celles des aiguilles d'une montre

ATTENTION



DANGER

Incliner la tête de coupe-herbe vers le mauvais côté causera la projection de déchets VERS vous. Si la tête de coupe-herbe est posée à plat sur le sol, la coupe s'exécutera sur toute la circonférence du cercle de coupe formé par les monofilaments, alors l'appareil prendra plus d'herbe pour la coupe, ce qui baissera la vitesse du moteur et fera consommer un surplus de monofilament de coupe.

ATTENTION



DANGER

Utiliser exclusivement un monofilament de qualité, d'un diamètre de 2,5 mm. Ne jamais utiliser de fil ou fil renforcé à la place du nylon à couper. Installer la tête de coupe-herbe contenant un monofilament en nylon de diamètre approprié.

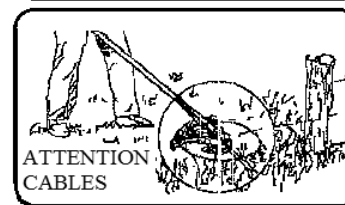
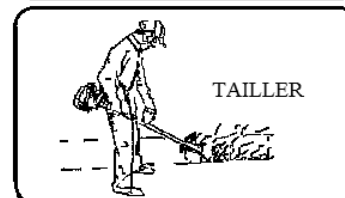
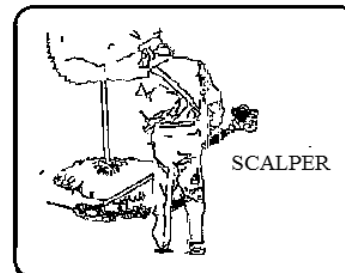
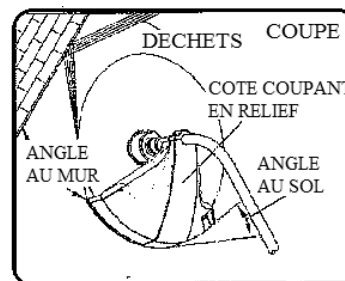
ATTENTION



DANGER

Soyez extrêmement vigilant lors de la manipulation sur des surfaces dégagées ou du gravier, car le cercle de coupe peut projeter de petits cailloux à grandes vitesses. Veuillez bien noter que le capot de protection contre les déchets dont est équipé cet appareil est incapable d'arrêter des objets qui rebondissent ou ricochent sur des surfaces dures.

COUPE AVEC UNE TETE EN NYLON



COUPE:

Il est important d'alimenter avec précaution l'appareil de coupe avec la matière que l'on désire tailler. Incliner la tête doucement afin que les déchets soient projetés loin de vous. Si vous travaillez en présence d'obstacles tels que clôtures, murs ou arbres, l'approche doit se faire depuis un angle où tous les déchets qui vont rebondir sur l'obstacle ne seront pas susceptibles de vous atteindre. Manipuler doucement la tête de coupe-herbe jusqu'à ce que l'herbe soit coupée au ras de l'obstacle. Si vous travaillez près d'un grillage ou de clôtures en maillon, faites attention aux câbles. Si vous allez trop loin, la chaîne s'enrayera dans les câbles. La coupe peut être effectuée en taillant les pieds des mauvaises herbes un par un. Placer la tête de coupe-herbe près du pied de la mauvaise herbe, jamais plus haut car la mauvaise herbe pourrait être happée par le cercle de coupe.

SCALPER ET TAILLER:

Ces deux manipulations peuvent être effectuées avec la tête de coupe-herbe inclinée en angle abrupt. Scalper est tailler la pousse en laissant la terre fraîche. Tailler est couper l'herbe lorsqu'elle a poussé sur un chemin ou une route.

Au cours de ces deux manipulations, tenir l'appareil en angle abrupt et dans une position où les déchets, ainsi que toute la terre déplacée et les pierres, ne soient pas projetés vers vous-même s'ils rebondissent sur une surface dure. Bien que le croquis montre comment tailler et scalper, chaque utilisateur doit trouver l'angle et la position qui lui conviennent le mieux.

ATTENTION



DANGER

Ne pas tailler dans une zone de clôtures en maillon. Porter la protection de sécurité. Ne pas tailler si vous ne voyez pas ce que l'appareil est en train de couper.

VIII. Maintenance

- Filtre à air



- La poussière accumulée dans le filtre à air réduit l'efficacité de l'appareil, augmente la consommation du carburant et laisse circuler des particules abrasives dans l'appareil. Il faut donc changer l'élément filtrant aussi souvent que nécessaire pour maintenir propre le filtre à air.
- La poussière accumulée sur les surfaces peut aisément être éliminée en secouant le filtre. Les dépôts plus importants doivent être nettoyés à l'aide d'un dissolvant approprié.
- Ouvrez le couvercle du filtre, faites le nettoyage ou changez l'élément filtrant, ensuite refermez le couvercle du filtre à air.

- Carburateur

NOTE

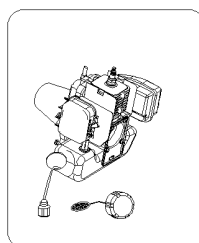
Ne pas ajuster le carburateur si ce n'est pas nécessaire.

En cas de problèmes avec le carburateur, adressez-vous au distributeur agréé.

Un ajustement incorrect peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

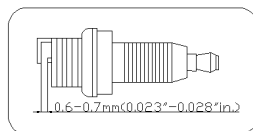
- Filtre du carburant

- Contrôlez le filtre du carburant de façon périodique afin d'empêcher la poussière de pénétrer dans le réservoir. Un filtre obstrué rendra difficile ou anormale l'alimentation et diminuera la performance de l'appareil.
- Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.



- Réservoir de carburant

- Lorsque l'intérieur du réservoir est sale, il faut le nettoyer avec de l'essence.



- Bougie

- Nettoyer ou remplacer la bougie en cas d'encrassement dû à des dépôts huileux.
- Remplacer la bougie si l'extrémité de l'électrode centrale est usée.
- Écartement des électrodes 0.6-0.7mm (.023\"/>

IX. Transport et Rangement

- Transport et manipulation

- L'appareil doit être éteint lors de son déplacement d'une aire de travail à l'autre.
- Déplacez l'appareil avec soin et évitez de le brutaliser.
- Lorsque l'appareil est arrêté, le silencieux est toujours chaud. Ne jamais toucher les parties encore chaudes de l'appareil telles que le silencieux.
- Assurez-vous que le carburant ne fuit pas du réservoir.

- Rangement

- Examiner, nettoyer et réparer l'appareil si nécessaire.
- Vider le réservoir.
- Mettre l'appareil en marche afin de consommer tout le carburant restant.
- Retirer la bougie et verser quelques gouttes d'huile de moteur propre dans le logement de la bougie.
- Ranger le coupe-herbe dans un endroit propre, sec et aéré.

X. Dépannage

L'anomalie telle que la difficulté à mettre l'appareil en marche, un mauvais fonctionnement ou une performance anormale peut être évitée ou résolue si les instructions d'utilisation et les procédures d'entretien sont respectées. S'il apparaît une anomalie, veuillez d'essayer de la surmonter selon le tableau de dépannage ci-après :

- Problème de démarrage

		Symptôme		Cause probable	Solution
Compression cylindre normale	Fonctionnement bougie normal	Problème système carburant		Réservoir vide	Remplir le réservoir
				Filtre à carburant obstrué	Nettoyer filtre à carburant
	Système carburant normal	Carburant	Carburant sale	Changer carburant	
			Présence d'eau dans le carburant	Retirer la bougie et la sécher	
		Proportion du mélange non appropriée	Mélanger de nouveau		
Système carburant normal	Surtension câble Réaction normale	Bougie	Bougie salie par dépôts huileux	Nettoyer dépôts huileux	
			Isolation bougie endommagée	Remplacer bougie	
			Écartement des électrodes trop petit ou trop grand	Ajuster écartement 0.6-0.7mm	

		Surtension Réaction anormale	Disjonction ou rupture câble Relâchement bobine	Remplacer ou serrer Serrer
Système carburant normal	Système mise en marche normal	Compression insuffisante	Segment de piston usé Segment de piston cassé Segment de piston cimenté Relâchement bougie Fuite cylindre et moteur	Remplacer Remplacer Eliminer Serrer Eliminer
		Compression normale	Surtension câbles et contact bougie anormal Panne interrupteur ou court circuit	Serrer bouchon bougie Réparer ou remplacer
Démarrage difficile ou impossible			Présence d'eau dans le carburant Ecartement électrodes erroné Ecartement bobine erroné	Changer carburant Ajuster écartement 0.6-0.7mm Ajuster écartement 0.3-0.4mm

● Faible rendement ou Arrêt subite du moteur

Symptôme	Cause probable	Solution
Embrassement quand vitesse augmente Fumée peu épaisse, carburateur carburant à l'envers	Filtre carburant obstrué, Reflux carburant Silencieux sali par dépôts huileux	Nettoyer filtre à carburant, Nettoyer parcours carburant, Ajuster carburateur Enlever dépôts huileux
Compression insuffisante	Piston, segment de piston, cylindre usé	Remplacer piston, segment de piston
Manque d'effort	Fuite cylindre et moteur	Réparer
	Fuite dans les tuyaux ou joints en mauvais état	Remplacer tuyaux et joints défectueux
	Carburant insuffisant Bougie salie par dépôts huileux	Ajouter carburant Nettoyer dépôts huileux

ENTRETIEN

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former..

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

SERVICE APRES-VENTE

- Les réparations et interventions réalisées sur l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé !
- Adressez-vous à votre revendeur.
- Attention ! Les interventions non conformes annulent toute garantie.**
- Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur !
- Afin d'en améliorer les capacités, cet appareil peut faire l'objet de modifications de conception ou de construction sans préavis.

Attention: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using the trimmer

CONTENTS

INTRODUCTION/TECHNICAL DATA.....	
GRAPHIC WARNINGS.....	
SAFETY RULES & PRECAUTIONS.....	
DESCRIPTION.....	
ASSEMBLY.....	
RULES FOR SAFE OPERATION.....	
CUTTING WITH A NYLON HEAD.....	
FUEL & OIL MIXTURE.....	
PREPARING FOR OPERATIONS.....	
OPERATIONS.....	
MAINTENANCE & CARE.....	
TROUBLE SHOOTING.....	
TRANSPORT,HANDLING/EXTENDED STORAGE.....	
TROUBLESHOOTING GUIDE.....	

INTRODUCTION

Thank you for your purchasing the grass trimmer of our company. The present manual explains how to handle the grass trimmer well. Before using it, please read this operator's manual carefully, operate the machine correctly and engage in your task with safety.

By the way, due to changes of specifications, all details of your machine may not agree with this manual. Please understand accordingly.

TECHNICAL DATA

Technical Data subject to changed without notice.

	MODEL	CBT2538
Main unit	Remote type	Direct Drive; flexible shaft
	Maximum speed of linker shaft /engine speed(min ⁻¹)	9000/9000
	Idle speed(min ⁻¹)	3000
	Vibration values at each handle(m/s ²)	≤15
	Sound pressure values[dB(A)]	≤102
	Guaranteed Sound power values [dB(A)] (in accordance with 2000/14/EC)	≤111
	Line Max. Cutting Path	15"/38 cm
	Nylon head rotation direction	Clockwise(seen from the top)
	Type of aluminum pole	2 pieces
	Weight when dry(kg)	5.0
Engine	Name of engine	SPK1E33F
	Type	Air-cooled;2 cycle; vertical Piston valve; gasoline engine
	Displacement(cm ³)	25
	Maximum output(kW/ min ⁻¹)	0.75/7500
	Carburetor	Diaphragm-type
	Ignition	Non-contact electronic ignition
	Method of starting	Recoil type
	Fuel used	Gasoline mixed with lubricating oil (ratio of 40:1)
Fuel tank capacity(cm ³)	500	

Sound pressure level (operating system) Lpa 99.8 dB (A) K = 3dB (A)

Sound pressure level (operating system) Lwa 109.2 dB (A) K = 3dB (A)

Vibration Level Idle mode: Front handle 5.50m / s² Rear Handle: 6.08 m / s²

Full throttle: Front handle 4.87m / s² Rear Handle: 9.95 m / s²

K = 1.5m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).


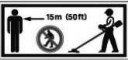



GRAPHIC WARNINGS

Because a trimmer is a high-speed, fast cutting power tool, special safety precaution must be observed to reduce the risk of personal injury. Read this manual carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the unit. Know how to shut it off, and how to unhook a harnessed unit quickly.

- Signification des symboles de mise en garde

	WARNING/DANGER
	Read, Understand and Follow Instruction Manual
	Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine.
	Keep bystanders a safe distance away from the machine.
	Max speed. Recommended output shaft, rpm / min
	Risk of flying objects.
	Wear eye and ear protection & helmet
	Intended solely flexible cutting and Non-metallic, that is to say the with thread trimmer heads.
	Keep your feet away from sharp parts.

	Tank Capacity
	Fuel Type
	speed
	Power Kw
	Max diameter trimmer
	Weight
	System for the yarn outlet
	CE-Mark
	Wear Eye and Ear Protection
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands
	No Smoking
	No Open Flame
	Protective Gloves must be Worn
	Do not work in the rain or leave the leaf blower/garden vacuum outdoors whilst raining.
	BEWARE OF FOOT INJURY BY CUTTING ATTACHMENT

	<p>BEWARE OF THROWN OBJECTS HIT BY CUTTING ATTACHMENTS. NEVER USE WITHOUT PROPERLY MOUNTED BLADE GUARD.</p>
	<p>KEEP 15 METERS AWAY FROM ANY OTHER PERSON</p>
	<p>WARNING! Never modify a trimmer in any way. Improper use of the machine can cause SERIOUS OR FATAL PERSONAL INJURY.</p>
 	<p>Toxic fumes; Don't operate inside house.</p>

Specifications, descriptions and illustrative material in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.



SAFETY RULES & PRECAUTIONS

Proper safety precautions must be observed. Like all power equipment this unit must be handled carefully. **DO NOT EXPOSE YOURSELF OR OTHERS TO DANGER.** Follow these general rules. Do not permit others to use this machine unless they are thoroughly responsible and have read, and understand the machine manual and are trained in its operation.

- Always wear safety goggles for eye protection. Dress properly, do not wear loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the unit. Safe, sturdy, nonskid footwear should always be worn. Long hair should be tied back. It is recommended that legs and feet be covered to protect from flying debris during operation.

- Inspect the entire machine for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.) and any damage. Repair or replace as necessary before using the machine.

DO NOT USE any attachment with this power head other than the ones recommended by our company. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.

- Keep the handles free from oil and fuel.

- Always use proper handles and shoulder strap when cutting.

- Do not smoke while mixing fuel or filling tank.

- Do not mix fuel in an enclosed room or near open flames. Assure adequate ventilation.

- Always mix and store the fuel in a properly marked container that is approved by local codes and ordinances for such usage.

- Never remove the fuel tank cap while the engine is running.

- Never start or run the engine inside a closed room or building. Fumes from the exhaust contain dangerous carbon monoxide.

- Never attempt to make engine adjustments while the unit is running and strapped to the operator. Always make engine adjustments with the unit resting on a flat, clear surface.

- Do not use the unit if it is damaged or poorly adjusted. Never remove the machine's guard. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.

- Inspect the area to be cut and remove all debris that could become entangled in the nylon cutting head. Also remove any objects that the unit may throw during cutting.

- Keep children away. Onlookers should be kept at a safe distance from the work area, at least 15 METER(50 FEET)

- Never leave the machine unattended.

- Do not use this unit for any job other than those for which it is intended as described in this manual.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not run the unit while standing on a ladder or on any other unstable footing location.

- Keep hands and feet clear of the nylon cutting head while unit is in use.

- Do not use this type of machine for sweeping away debris.

- Do not use the unit when you are tired, ill or under the influence of medication, drugs or alcohol.

- Use nylon cutting head which is free of damage. If a stone or any other obstacle is hit, stop the engine and check the nylon

cutting head. A broken or unbalanced nylon cutting head must never be used.

FOLLOW INSTRUCTION FOR CHANGING ACCESSORIES.

- Do not store in a closed area where fuel vapors can reach an open flame from hot water heaters, furnaces, etc. Store in a locked, well ventilated area only.
- Ensure safe and proper performance of your product. These part are available from your dealer. The use of any other accessories or attachments may cause a potential hazard or injury to the user, damage to the machine and void this warranty.
- Clean the machine completely, especially, the fuel tank, its surroundings, and the air cleaner.
- When refueling, be sure to stop the engine and confirm that it is cooled down.. Never refuel when the engine is running or hot. When gasoline spills, be sure to wipe it up completely dispose of those materials before starting the engine.
- Stay clear of other workers or bystanders by at least 15 meters/50 feet.
- When ever approaching an operator of the machine, carefully call his attention and confirm that the operator stop the engine. Be careful not to startle or distract the operator which can cause an unsafe situation.
- Never touch the nylon cutting head when ever the engine is running. If it is necessary to adjust the protector or nylon cutting head, be sure to stop the engine and confirm that the nylon cutting head has stopped running.
- The engine should be turned off when the machine is moved between work areas.
- Be careful not to hit the nylon cutting head against stones, or the ground.

Unreasonable rough operation will shorten the life of the machine as well as create an unsafe environment for yourself and those around you.

- Pay attention to loosening and overheating of parts. If there is any abnormality of the machine, stop operation immediately and check the machine carefully. If necessary, have the machine serviced by a authorized dealer. Never continue to operate a machine which may be malfunctioning.
- In start-up or during operation of the engine, never touch hot parts such as the muffler, the high voltage wire or the spark plug.
- After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never place the machine in any places where there are flammable materials (dry grass, etc.), combustible gasses or combustible liquids.
- Pay special attention to operation in the rain or just after the rain as the ground may be slippery.
- If you slip or fall to the ground or into a hole, release the throttle lever immediately.
- Be careful not to drop the machine or hit it against obstacles.
- Before proceeding to adjust or repair the machine, be sure to stop the engine and detach the spark plug.
- When the machine is placed in storage for a long time, drain fuel from the fuel tank and carburetor, clean the parts, move the machine to a safe place and confirm that the engine is cooled down.
- Make periodic inspections to assure safe and efficient operation. For a thorough inspection of your machine, please contact a dealer.

• Keep the machine away from fire or sparks.

• It is believed that a condition called Raynaud's phenomenon, which affects the fingers of certain individuals may be brought about by exposure to vibration and cold. loss of color and numbness in the fingers. The following precautions are strongly recommended because the minimum exposure which might trigger the ailment is unknown.

Keep your body warm, especially the head, neck, feet, ankles, hands and wrists.

Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking.

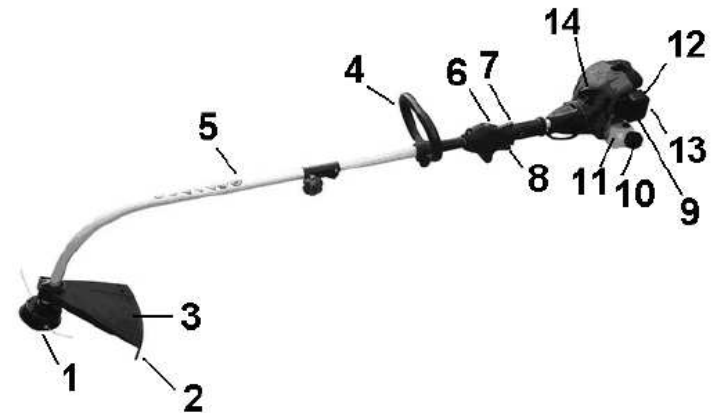
Limit the hours of operation. Try to fill each day with jobs where operating the brush cutter or other hand-held power equipment is not required.

If you experience discomfort, redness and swelling of the fingers followed by whitening and loss of feeling, consult your physician before further exposing yourself to cold and vibration.

- Always wear ear protection, loud noise for long time can make hearing debase even lost hearing.
- Total face and head protection must be wear to prevent damage from plummet or branch.
- Wear no-slip heavy duty work gloves to improve your grip on the brush cutter handle. Gloves also reduce the transmission of machine vibration to your hands.
- **WARNING:** The cutter area is still dangerous while the machine is coasting to a stop.



DESCRIPTION



SAFETY MANUAL included with unit. Read before operating and keep for future reference to learn proper, safe operating techniques.

1. **NYLON CUTTER HEAD** Contains replaceable nylon trimming line that advances when the trimmer head is tapped against the ground while the head is turning at normal operating speed.
2. **CUT-OFF KNIFE** Trims nylon filament to the correct length-7", head to end of line-when nylon trimming head is bumped on the ground during operation, line advance. If trimmer is operated without a cut-off knife the line becomes too long (more than7") the engine, this will overheat or damage the engine.
3. **DEBRIS SHIELD** Mounted just above the cutting attachment. Helps protect operator by deflecting debris produced during debris produced during the trimming operation. Do not operate unit without shield.
4. **D-HANDLE** this handle can be adjust-ed at you convenience for comfort.
5. **DRIVE SHAFT ASSEMBLY** Contains a specially designed liner flexible drive shaft.
6. **IGNITION SWITCH** "slide switch" mounted on top of the Throttle Trigger Housing. Move switch FORWARD to Run, BACK TO STOP.
7. **SAFETY LEVER** Before acceleration, compress it please.
8. **THROTTLE TRIGGER** Spring loaded to return to idle when released. When accelerating, press trigger gradually for best operating technique. Do not hold trigger while starting.
9. **PURGE BULB** Pushing purge bulb (7 to 10 times before starting),will remove all air and sale fuel from fuel system and bring fresh fuel to the carburetor.

10. FUEL TANK LID.

11. FUEL TANK Contains fuel and fuel filter.

12. AIR CLEANER COVER Contains replaceable felt element.

13. CHOKE the choke control is located on the top of the filter cover.

14. STARTER HSNdle pull handle until engine starts, then return handle slowly. DO NOT let handle snap back or damage to starter will occur.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

● HANDLE ASSEMBLY

NOTE: The Delta Handle is attached to the shaft but has been turned under for ease of packing.

Loosen adjustment knob and rotate handle to top of shaft

handle to top of shaft Position handle 6-1/2 to 8-1/2" from throttle(Fig.1)

Tighten adjustment knob securely.

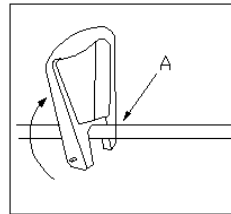


Fig.1

● DEBRIS SHIELD

Shield Fits snug on shaft. Some force may be required.

Seat shield (B) onto shaft bracket (C).

Insert washers (D) onto bolt.

Insert bolt (E) and nut (F).tighten securely.

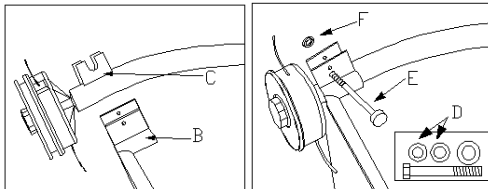


Fig.2A

Fig.2B

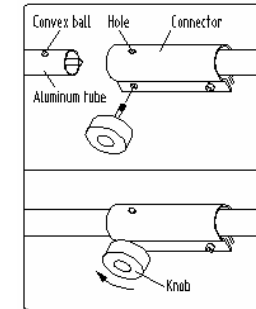
INSTALLING THE LOWER SHAFT

Pack the aluminum tube into the

connector inside, make the convex

ball aim at the hole on connector

Then turning the knob clockwise until it is tight



RULES FOR SAFE OPERATION

WARNING



DANGER

All models trimmers and brush cutters can throw small stone, metal or small objects as well as the material being cut. Read these "Rules for Safe Operation" with care.

Follow the instructions in your operator's manual.

Read the operator's manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and proper use of the unit. Know how to stop the unit and shut off the engine. Know how to unhook a harnessed unit quickly.

Never allow anyone unit without proper instruction. Be sure the operator wears the foot, leg, eye, face and hearing or thrown objects. Keep the area clear of bystanders, children and pets. Never allow children to operate or play with the unit.

Do not allow anyone to enter the operating DANGER ZONE with you. The danger zone is an area 15 meters in radius (about 16 paces) or 50 feet.

Insist that persons in the RISK ZONE beyond the danger zone wear eye protection from thrown objects. If the unit must be used where there are unprotected people, operate at a low throttle speed to reduce the risk of thrown objects.

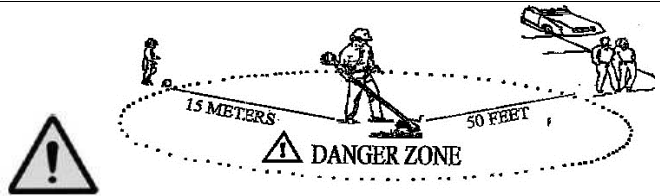
Move the stop switch to "o" position when the engine idles, insure it reliable before cutting. Only may continue to operate the unit when stop switch is in good condition.

Routines for checking that the cutting attachment stops turning when the engine idles.

WARNING  DANGER

In addition to head, eye, face and ear protectors shoes to protect your feet improve your footing on slippery surfaces. Do not wear ties, jewelry, or loose, dangling clothing which could be caught in the unit.

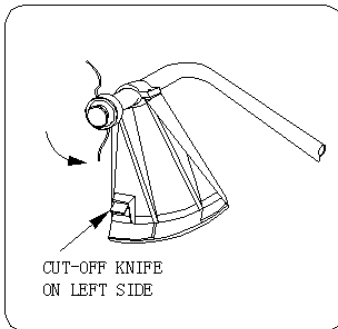
Do not wear open-toed footwear, or go bare-foot or bare legged. In certain situations you must wear total face and head protection.



DANGER ZONE

NO PERSON EXCEPT OPERATOR ALLOWED 15 METERS RADIUS DANGER ZONE. EYE, EAR, FACE, FOOT, LEG AND BODY PROTECTION MUST BE WORN BY OPERATOR. PERSONS IN ZONE OR RISK BEYOND DANGER ZONE SHOULD WEAR EYE PROTECTION AGAINST THROWN OBJECTS. RISK DIMINISHES WITH DISTANCE FROM DANGER ZONE.

CUTTING WITH A NYLON HEAD



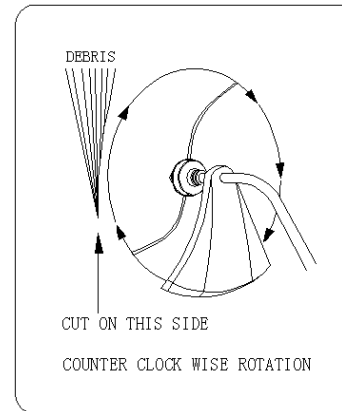
For nearly all cutting, it is good to tilt the line head so that contact is made on the part of the circle where the line is moving AWAY you and the debris shield. See appropriate) This results in the debris being thrown AWAY from you.


Line head rotates in a CLOCK WISE direction. The CUT-OFF KNIFE will

WARNING  DANGER

Tilting the head to the wrong side will shoot the debris TOWARDS you. If the line head is held flat to the ground so that cutting occurs on the whole line circle, debris will be THROWN at you, drag will slow the engine down, and you will use up a lot of line.

be on the right side of the debris shield.



WARNING  DANGER
Use only quality nylon monofilament line of the diameter 2 mm. Never use wire or wore-reinforced line in place of nylon trimmer line. Load your nylon line cutting head only with nylon trimmer

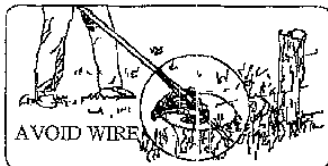
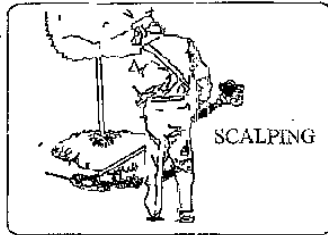
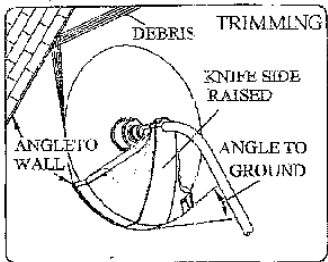
WARNING  DANGER

Use extreme caution when operating over bare spots and gravel, because the line can throw small rock particles at high speeds. Debris shields on the unit cannot stop objects which bounce or ricochet off hard surfaces.

WARNING  DANGER

The proper debris shield must be in place on the unit when nylon cutting line is used, The cutting line can flap around if too much line is exposed. Always use the plastic debris shield with cut-off knife when using nylon cutting heads.

CUTTING WITH A NYLON HEAD



TRIMMING:


This is feeding the trimmer carefully into the material you wish to cut. Tilt the head slowly to direct debris away from you. If cutting up to a barrier such as fence, wall or tree, approach from an angle where any debris ricocheting off the barrier will fly away from you. Move the line head slowly until the grass is cut right up to the barrier, but do not jam (overfeed) the line into the barrier. If trimming up to a wire mesh or chain linked fence be careful to feed only up to wire. If you go too far the line will snap off around the wire. Trimming can be done to cut through weed stems one at a time. Place the trimmer line head near the bottom of the weed-never high up which could cause the weed to chatter and catch the line. Rather than cut the weed right through, just use the very end of the line to wear through the stem slowly.

WARNING  **DANGER**
Do not use a steel blade for edging or scalping.

SCALPING AND EDGING:

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle. Scalping is removing top growth leaving the earth bare.

Edging is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way. During both edging and scalping, hold the unit at a steep angle and in a position where the debris, and any dislodging dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off the hard surface. Although the picture shows how to edge and scalp every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation.

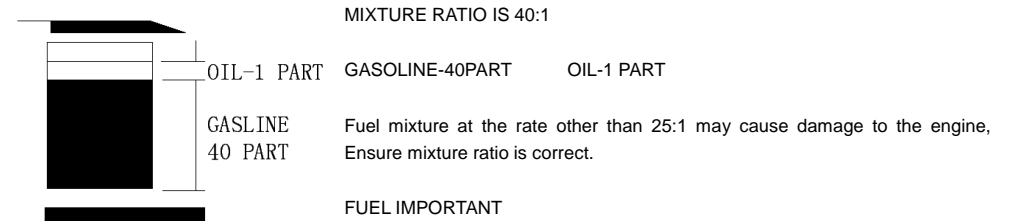
WARNING  **DANGER**
Do not trim in any area where there are strands of fencing wire. Wear protective safety protecting, Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting.

FUEL & OIL MIXTURE



- Never fill the fuel tank to the very top.
- Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
- Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
- Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start engine.
- Do not attempt to refuel a hot engine.

Fuel used for this model is a mixture of unleaded gasoline and approved engine lubricant. When mixing gasoline with two-cycle engine oil, use only gasoline which contains NO ETHANOL or METHANOL (Types of Alcohol) Use Branded 89 octane or higher Unleaded gasoline known to be of good quality. This will help to avoid possible damage to engine fuel lines and other engine parts.



FUEL IMPORTANT

The engine uses two-stroke fuel, a mixture Two-stroke fuel may separate. Shake fuel of gasoline and 2-stroke lubricant 40:1

container thoroughly before each use. Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to use within a month.

GASOLINE

Use branded 89 octane or higher unleaded gasoline known to be of good quality.

FUEL AND OIL MIXTURE

STORING FUEL

Store fuel only in a clean, safe, approved Inspect fuel tank making sure that it is container. Check and follow local clean and fill with fresh fuel. Use a mixture ordinances. on type and location of 40:1 storage container.

PREPARING FOR OPERATIONS

WHEN MIXING GASOLINE WITH TWO CYCLE ENGINE OIL, USE ONLY GASOLINE WHICH CONTAINS NO ETHANOL OR METHANOL (TYPES OF ALCOHOL). THIS WILL HELP TO AVOID POSSIBLE DAMAGE TO ENGINE FUEL LINES AND OTHER ENGINE PARTS.

DO NOT MIX GASOLINE AND OIL DIRECTLY IN THE ENGINE FUEL TANK.

IMPORTANT: Failure to follow proper fuel mix instructions may cause damage to the engine.

1. When preparing fuel mixture, mix only the amount needed for the job you are to do. Do not use fuel that has been stored longer than two months. Fuel mixture stored longer than this will cause hard starting and poor performance. If fuel mix has been stored longer than this time. It should be removed and filled with fresh mixture.

WARNING  DANGER

Never fill the fuel tank to the very top.
Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start engine.
Do not attempt to refuel a hot engine.

CHECK POINTS BEFORE OPERATION

1. Check for loose bolts. Nuts and fittings.
2. Check the air cleaner for dirt. Clean the air filter of all dirt. Etc. before operation.
3. Check to be sure that protector is securely in place.
4. Check to be sure that is not leak.

WARNING  DANGER

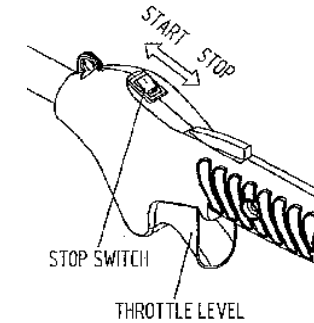
The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

OPERATIONS

ENGINE STARTING AND STOPPING PROCEDURES

STARTING COLD ENGINE

Move the stop switch to "START" position.



1. Give a gentle push on the primer pump repeatedly (7-10times) until fuel comes into the primer pump.
2. Cold Starts: Pull lever up to close choke.
3. Pull starter handle until engine flash. fires.
4. Push choke lever inwards (excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start).
5. Pull starter handle until engine starts.
6. Allow engine to warm up for a few minutes before using.

STARTING WARM ENGINE

- If fuel tank was not run dry, pull starter. one to three times and should start.

DO NOT USE CHOKE

- If fuel tank was run dry, after refilling repeat steps 3 thru 7 in. STARTING COLD ENGINE.

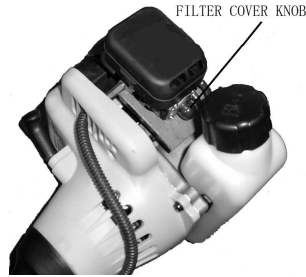
STOPPING THE ENGINE

- Move switch to STOP position

MAINTENANCE & CARE

AIR FILTER

- Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency. Increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Remove the air filter as often as necessary to maintain in a clean condition.
- Light surface dust can readily be removed by tapping the filter. Heavy deposits should be washed out in suitable solvent.
- Remove filter cover by loosening air filter cover knob.



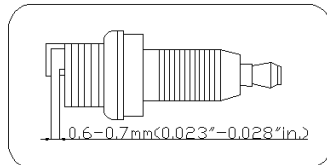
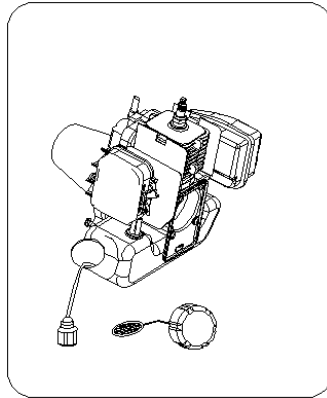
ADJUSTING CARBURETOR NOTE

Do not adjust carburetor unless necessary.

If you have trouble with the Carburetor, see your dealer. Improper adjustment may cause engine damage And void warranty.

FUEL FILTER

- Fuel tank is fitted with a filter.
Filter is situated at the free end of fuel pipe and can be picked out through fuel port with a piece of hooked wire or The like.
- Check the fuel filter periodically. Do not allow dust to enter into fuel tank. Clogged filter will cause difficulty in starting engine or abnormalities in starting engine or abnormalities in engine performance.
- When filter is dirty, replace the filter.
- When the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the tank out with gasoline.



CHECK SPARK PLUG

- Do not attempt to remove the plug from a hot engine in order to avoid possible damage to the threads.

TROUBLE SHOOTING

- Clean or replace the plug if fouled with heavy oily deposits.
- Replace the plug if the center electrode is worn rounded at the end.
- Spark gap 0.6-0.7mm (.023".028")
- Fastening torque = 145-155kg.cm (125-135in.lb)

TRANSPORT, HANDLING

- The engine should be turned off when the unit is moved between work areas.
- After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never touch hot parts such as the muffler.
- Confirm that the fuel is not leaked from tank.

EXTENDED STORAGE

- Inspect, clean and repair unit if necessary.
- Remove all fuel from tank.
- Start engine-This will consume all fuel in fuel line and carburetor.
- Remove spark plug and pour one tea spoon of clean motor oil into spark plug hole of cylinder-replace spark plug.
- Store in clean, dry, dust free area.

FAILURES such as difficulty in starting engine, irregularity in functions and abnormality in performance can normally be prevented if careful attention is paid to all operating instructions and maintenance procedures.

Should the engine not function properly, check the following;

- That the fuel system is in good condition and fuel is flowing to the engine.
- The ignition system is in good condition and the spark plug, sparks correctly;
- Compression of the engine is adequate.

FAILURE TO START

- Dispose of fuel in tank.
- Insure that fuel is fresh and clean.
- Check fuel filter to make sure it is clean. (Replace filter if necessary).
- Make sure air filter elements are clean.
- Install new, properly gapped spark plug.
- When there is serious trouble with the unit, do not try to repair it yourself but have your distributor or dealer do it for you.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1. FAILURE TO START

symptom		probable cause		remedy
cylinder compress pressure normal	spark plug spark normal	fuel system abnormality		these is no fuel in tank fuel filter obstruct Add fuel in tank Clean fuel filter
		fuel system normal	fuel	fuel is too dirty there is water in fuel there is too much mixture ratio is improper instead fuel instead fuel tear down spark plug and dry it mixture peroration
	fuel system normal	high voltage wire spark normal	spark plug	spark plug fouled with oily deposits Spark plug insulation damage Spark gap is too large or small clean the oil deposits replace spark plug adjust spark gap 0.6-0.7mm
		high voltage spark abnormality		high voltage wire breach or break off coil looseness replace or tighten tighten
fuel system normal	Ignition	compress press is shortage	piston ring attrite piston ring is broken piston ring cementation spark plug looseness conjoint surface of the cylinder and crank cast leak replace a new replace eliminate tighten eliminate	
	System normal	Compress normal	High voltage wire and spark Plug contact badness tighten the spark plug cap Stop switch failure or short circuit repair or replace	

TROUBLESHOOTING GUIDE

2. LOW OUTPUT

symptom	probable cause	remedy
flameout when speedup	fuel filter obstruct, fall short of fuel	clean fuel filter, clean fuel road, adjust carburetor
the smoke is thin, carburetor spout backward	muffler fouled with oily deposits	clean the oily deposits
compress press is shortage	piston, piston ring, cylinder attrite.	replace piston, piston ring
engine leak	Conjoint surface of the Cylinder and crank cast leak	repair
the end of two crank shaft leak	the seal is bad	replace seal
	engine overheats	avoid use it for long time, high speed and heavy load
	burning room fouled with oily deposits	clean the oily deposits

3. ENGINE RUNNING UNSTABLE

symptom	probable cause	remedy
there are metal knock sound	piston, piston ring, cylinder attrite, piston pin, piston attrite bearing of crank shaft attrite	replace piston, piston ring replace piston pin, piston replace bearing
there are metal knock sound	engine overheats	avoid use it for long time, high speed and heavy load clean the oily deposits
	burning room fouled with oily deposits gasoline branded is unfit	replace require branded octane
engine ignition break off	there is water in fuel spark gap is wrong coil gap is wrong	instead fuel adjust spark gap 0.6-0.7mm adjust coil gap 0.3-0.4mm

4. THE ENGINE SUDDENLY STOPPED

probable cause	remedy
fuel is use up	add fuel
spark plug fouled with oily deposits and short circuit	clean the oily deposits
high voltage wire fall off	connect

SERVICE

- Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

After sales service

- All repairs must be referred to authorised personnel!
- See your local dealer.
- Any tampering with the appliance will invalidate the warranty.
- Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user!
- In the interests of further development, the appliance may be subject to constructional or design changes without prior notice.



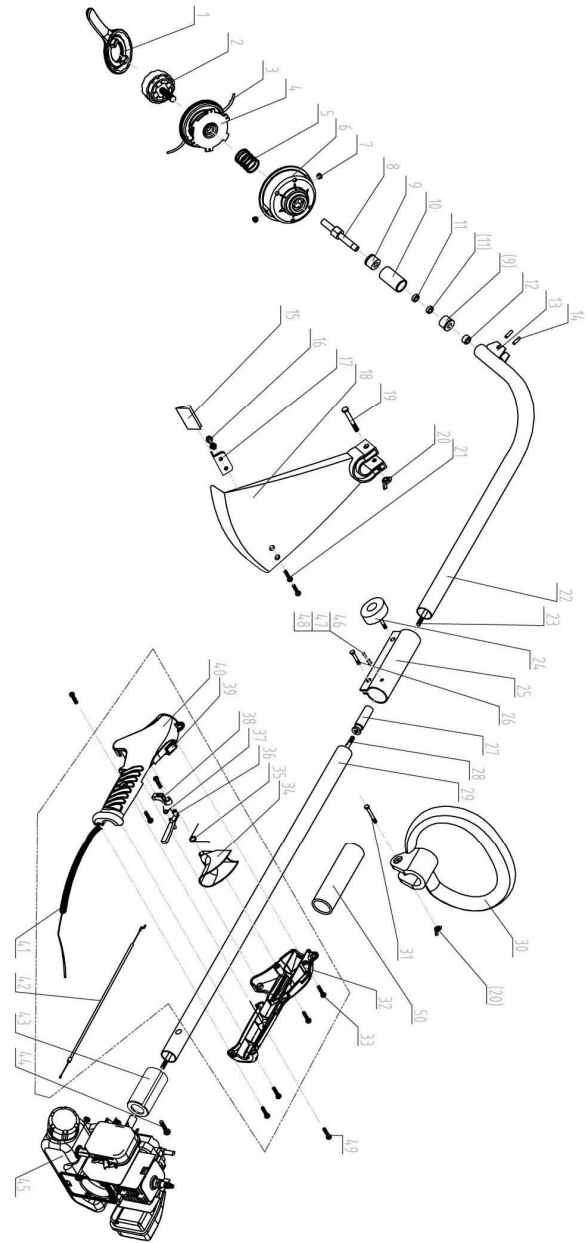
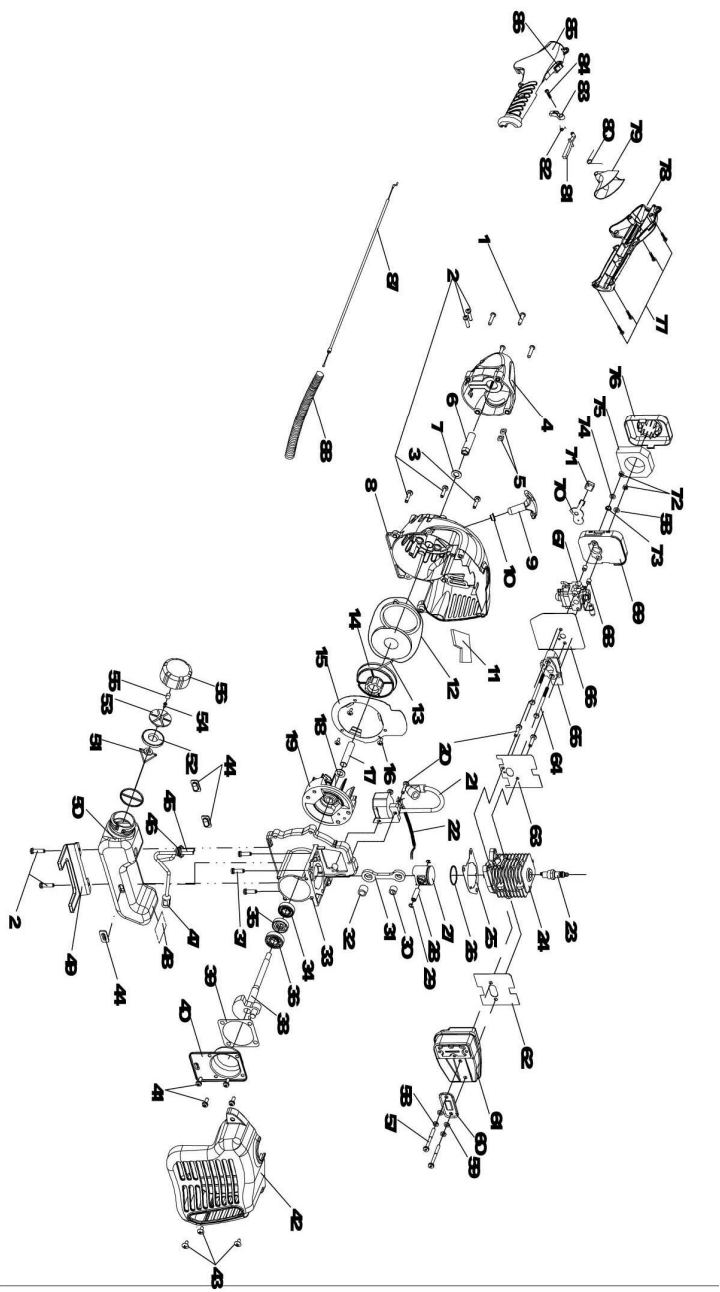
FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. It should supervise children to ensure they do not play with the device.



SN : 2013.09:001-640
08.08.10082
Date of arrival : 10/10/2013
Year of production : 2013

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.
Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: COUPE BORDURE
Type: CBT2538

Directives européennes en vigueur :
2006/42/ CEE – 2004/108/ CEE
2000/14/ CEE Modifié par 2005/88/CEE
97/68/CEE Modifié par 2010/26/CEE

Normes harmonisées appliquées :
EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995
EN ISO 10884:1995

Niveau de puissance acoustique dB(A)
Garanti Lwa: 111

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique , Août 2013



Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM,
Rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@elemtechnic.com

Produit: COUPE BORDURE
Type: CBT2538

25 cm³ - 0,75 Kw
Poids, sans carburant, en kg 4.92

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :
LpA (pression sonore) dB(A) 99.8 K= 3 dB(A)
LWA (puissance sonore) dB(A) 109.2 K= 3 dB(A)

Vibration
Mode ralenti
Poignée avant 5.50 m/s² Poignée arrière 6.08 m/s²
Plein gaz
Poignée avant 4.87 m/s² Poignée arrière 9.95 m/s²
K= 1,5 m/s²

SN : 2013.09:001-640
08.08.10082
Date of arrival : 10/10/2013
Year of production : 2013

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: GRASTRIMMER
Type : CBT2538

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/ EEG – 2004/108/ EEG
2000/14/ EEG Gewijzigd door 2005/88/ EEG
97/68/ EEG Gewijzigd door 2010/26/ EEG

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995
EN ISO 10884:1995

Geluidsvermogensniveau dB(A)
Gegarandeerd Lwa: 111

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België, Augustus 2013



Mr Joostens Pierre
Directeur

ELEM,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technisch dossier bij: info@elemtechnic.com

Product: GRASTRIMMER
Type : CBT2538

25 cm³ - 0,75 Kw
Gewicht zonder brandstof, kg 4.92

Geluidsdrukniveau gemeten op de werkplek:
LpA (geluidsdruk) dB (A) 99,8 K = 3 dB (A)

LWA (geluidsvermogen) dB (A) 109,2 K = 3 dB (A)

Vibratie
langzame modus
Voorste handgreep 5.50 m/s² achterste handgreep 6,08 m/s²
full Throttle
Voorste handgreep 4,87 m/s² - 9,95 m/s² Achterste handvat
K = 1,5 m/s²

SN : 2013.09:001-640
08.08.10082
Date of arrival : 10/10/2013
Year of production : 2013

GB

Declaration of Conformity



We "ELEM GARDEN TECHNIC" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: GRASS TRIMMER
Type: CBT2538

Relevant EU Directives

2006/42/ EC – 2004/108/EC
2000/14/ EC amended by 2005/88/EC
97/68/ EC amended by 2010/26/EC

Applied harmonized standards

EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995
EN ISO 10884:1995

Sound power level dB(A)

Guaranteed Lwa: 111

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Belgium, August 2013

Mr Joostens Pierre
Director
ELEM,
rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technical file at: info@elemtechnic.com

Product: GRASS TRIMMER
Type: CBT2538

25 cm³ - 0.75 Kw
Weight without fuel, 4.92 kg

Sound pressure level measured at the workplace:
LpA (sound pressure) dB (A) 99.8 K = 3 dB (A)
LWA (acoustic power) dB (A) 109.2 K = 3 dB (A)

vibration
slow mode
Front grip 5.50 rear handle m/s² 6.08 m/s²
full Throttle
Front handle 4.87 m/s² 9.95 m/s² Rear handle
K = 1.5 m/s²

SN : 2013.09:001-640
08.08.10082
Date of arrival : 10/10/2013
Year of production : 2013

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « ELEM GARDEN TECHNIC », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : RASENTRIMMER
Typ : CBT2538

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/ EWG – 2004/108/ EWG
2000/14/ EWG Geändert von 2005/88/ EWG
97/68/ EWG amended by 2010/26 EWG

Angewandte harmonisierte Normen :

EN ISO 11806:2008
EN ISO 14982:2009
EN ISO 3744:1995
EN ISO 10884:1995

Schalleistungspegel dB(A)

Garantiert Lwa: 111

ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Belgien, August 2013

Mr Joostens Pierre
Direktor
ELEM,
ue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technische Unterlagen bei: info@elemtechnic.com

Produkt : RASENTRIMMER
Typ : CBT2538

25 cm³ - 0,75 Kw
Gewicht, ohne Kraftstoff, 4,92 kg

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz gemessen:
LpA (Schalldruck) dB (A) 99,8 K = 3 dB (A)
LWA (Schalleistung) dB (A) 109,2 K = 3 dB (A)

Vibration
Slow-Mode
Vorne Griff 5,50 hinteren Griff m/s² 6,08 m/s²
Full Throttle
Frontgriff 4,87 m/s² 9,95 m/s² Hinterer Handgriff
K = 1,5 m/s²



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner

FR

Vous trouverez les mises à jour des modes d'emploi, les vues éclatées, les informations concernant les pièces de rechange ainsi que les coordonnées de nos stations techniques pour tout produit thermique:

www.eco-repa.com

GB

You can find updates of manuals, exploded views, information on spare parts and contact our technical stations for any product thermal : www.eco-repa.com



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70 Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83

📠 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqu  en Chine

2013

Made in China

Sous r serve de modifications / Subject to technical modifications